



FANFAN

翻番五十例

新 华 出 版 社

翻 番 五 十 例

新华社国内部编

新 华 出 版 社

翻 番 五 十 例

新华社国内部编

•
新 华 出 版 社 出 版

新华书店北京发行所发行

一二〇二工厂印刷

•
787×1092毫米 32开本 12.875印张 插页2张 251,000字

1984年6月第一版 1984年6月北京第一次印刷

印数：1—36,500册

统一书号：3203·049 定价：1.10元

前 言

党的第十二次全国代表大会提出了力争到本世纪末全国工农业年总产值翻两番的宏伟目标，并把发展农业确定为战略重点之一。农业可否翻番，如何翻番？这是个重大的问题。为了开阔眼界，增强信心，很有必要选择一批经济效益较好、发展速度较快、近几年内实现了农业总产值翻番的县和农业企业，进行综合性的考察和研究。通过这种方法，从中找出规律性的东西，认清方向，取得经验，推动全盘，扎扎实实地推动农业翻番目标的实现，以适应当前农村大变革新形势的需要，在探索具有中国特色的社会主义农业现代化的道路上不断前进。

据各省、市、自治区的不完全统计，党的十一届三中全会以来，全国已涌现出几十个农业总产值或工农业总产值翻番的县。他们都是统一按一九八〇年不变价格为计算标准，以一九七八年作基数，从一九七九年到一九八二年农业总产值或工农业总产值翻了一番的。这些县分布在山东、安徽、浙江、江西、上海、广东、湖北、河南、贵州、西藏、河北、天津、山西、内蒙古、新疆等十五个省、市、自治区。

这批农业总产值或工农业总产值在短期内翻番的县，都是在党的十一届三中全会精神指引下，在农村工作中纠正了延续多年的“左”的错误，进行了一系列改革，在拨乱反正取得重大胜利这一历史进程中实现的。这些县在总结翻番经验时认为，其所以能翻番，主要是发挥了“四个力”，即：以三中全会的方针政策、特别是落实农业生产责任制所激发的社员群众的动力；以科学种田为主要内容的智力；发挥自然优势的生产潜力；解放以来历年进行农业基本建设所形成的实力。这“四个力”有机地结合起来，就形成了一股巨大的经济活力。依靠这些地方的党委和政府的坚强领导，依靠这些县的干部、群众的聪明才智，使工农业生产出现了前所未有的迅速发展的大好形势。在这批翻番县中，穷县翻番占翻番县总数的百分之八十以上。这些县长期以来都是本地区，甚至是全国有名的穷县。但他们奋力向前，终于后来居上，迅速翻番，成为人们学习的榜样。约占翻番县总数百分之十几的农业年总产值基数较高的县，也出人意料地在短时间内翻了番。它们的变化有力地破除了那种“低产地区能翻番，高产地区不能翻番”的论调，为全国的同类县农业翻番提供了可贵的经验。

为了及时地给各县以及其他一些单位提供翻番的范例、经验和门路，从一九八三年一月开始，新华社组织各地分社的记者，收集了党的十一届三中全会以来已经实现翻番或者从一九八〇年到一九八五年有把握实现翻番的典型县，编印成书。经过一年的努力，我们已采写了五十例（五十个县）。其

中，三十九个县以一九八〇年不变价格为计算标准，农业总产值或工农业总产值已经翻了一番或接近一番；另外十一个县根据其已经作出的成绩和切实可行的规划，到一九八五年有把握实现农业总产值或工农业总产值翻一番。我们把这些典型收集起来奉献给读者，目的是让广大读者从这些县的经验中得到启发，以增强信心，鼓舞斗志。

在选择和宣传这些翻番县时，各地新华分社记者是根据各省、市、自治区党委推荐，由当地统计主管部门校正，并对有关材料严格核实的基础上完成的。

我国农村幅员广阔，全国二千多个县中，自然条件、经济实力和各方面的情况千差万别，我们宣传翻番县并不强调所有的县都应该以县为单位实现翻番，同时，就是学习翻番县的经验，也要体现从实际出发、因地制宜的原则。这是编辑本书时我们特意要说明的一点。

由于我们编辑水平有限，书中难免有错误和不妥之处，敬祈广大读者批评指正。

编 者

一九八三年十二月

目 录

振兴农业之路·····	王礼贶 (1)
从“三可怜”到“三喜欢”·····	李荣琨 (10)
金饭碗是怎么找回来的?·····	田炳信 林文堂 (17)
求实者的胜利·····	谢石言 (26)
县委书记用贤记·····	宋熙文 张新辰 (37)
“死宝”变活记·····	周郁夫 沈祖润 (43)
人心顺 产倍增·····	赵德润 (51)
杞人不再“忧天”·····	戴德义 吴恩振 (56)
南疆喜讯·····	石正章 瓦哈甫·阿扎买提 (61)
在希望的田野上·····	袁养和 张书珀 (68)
春天的信息·····	宋熙文 张新辰 (74)
“明白人”挂帅启用“明白人” ·····	刘光辉 宋培基 李醒民 (79)
调整得当 粮棉齐上·····	谢石言 (86)
焦裕禄精神使兰考走上富裕路·····	张玉林 (94)
“十增一减” 乌当翻番·····	龙文彬 (101)
绍兴奇迹·····	虞云达 (103)

在县长带头签订技术承包合同的地方 ……郭 洁	(115)
科学技术是“增产灵” ……杨木寿	(121)
胸怀长远 狠抓当前 ……湘严纪	(127)
开发人力资源 靠城市发展经济 ……孙洪祥 郑锡麟 鲍泉金	(132)
高产县靠发展商品生产扭转乾坤 ……蔡东士	(138)
科学进家门 致富才有门 ……郭修生	(144)
“咱们是县委 不是传声筒” ……陈必将	(150)
嵩山宝库是怎样打开的? ……武成德	(158)
从倒退到大步前进 ……许西记 刘扬深	(163)
商品生产使“长穷县”真正成了长丰县 ……沈祖润	(169)
人爱山区山有情 ……王建林 宋广贵 张傅森	(176)
山上山下 互相协作 ……原廷玉	(185)
打开宝地取宝的大门 ……张殿光	(191)
山区处处有生财之道 ……赖玉章	(197)
让“包”字上山下湖进工厂 ……曹光辉 蒋益祥	(202)
高唐县又变成了“金高唐” ……陈必将	(207)
“三算帐”算出了翻番县 ……侯志义 王殿银	(212)
改革开拓了昌盛之路 ……阎振国	(220)
各唱各的拿手戏 ……刘光辉 宋培基	(227)
从穷得出名到改变面貌出名 ……王孔诚	(232)
盐碱窝变成金银窝 ……毛致存 张占林	(238)
璁璁机织出“幸福花” ……孙明振	(247)
甘泉喷涌幸福来 ……彭 毅	(251)

馆陶县委的三斧头 …侯志义 赵德润 陈子寅	(256)
好政策还要有好领导 ……………路 云	(262)
过去的教训使他们聪明起来 ……………傲 腾	(267)
充分运用本地实力去实现翻番 ……………彭自襄	(273)
投资一千八百万 实现农业翻两番 ……廖由滨	(281)
成套应用先进技术提高农业经济效益 …孙鸿斌	(287)
在平县到二〇〇〇年农业产值要翻两番…陈必将	(293)
在为城市服务上大作文章 ……………杜继昌	(297)
锐意革新创奇迹 ……………田文喜	(304)
鱼米之乡翻番的金钥匙 ……………刘见初	(311)
京郊塞外一朵花 ……………阎振国	(316)

振兴农业之路

王礼貺

在古今历史上，安徽省凤阳县有两件值得载入史册的大事：一件是一三六八年凤阳县农民出身的朱元璋，推翻元朝统治，建都南京，成为明朝开国皇帝，统一了全国；一件是一九七九年凤阳县农民在党的十一届三中全会精神鼓舞下，打响了农业改革的第一炮，创造出大包干生产责任制，开创了振兴农业之路。现在，这种以大包干为主要形式的联产承包责任制，已在全国遍地开花。

曲折与苦衷

凤阳县农村流传着这样一个故事：朱元璋小时候住在他舅父家，给地主放牛，后来当上了明朝的太祖。穷哥姐妹们听说后，便去找他询问：“你当了皇帝，我们的穷日子咋过？”这位小放牛出身的皇帝笑着说：“我当皇帝，让你们唱着过日子。”在封建社会里，老百姓认为皇帝讲的都是“金口玉言”。从此，凤阳人民真是“唱着”过日子了。光阴似箭，日月如梭，几百年来，那首著名的《凤阳歌》在这里一代代传唱：“说凤阳，道凤阳，凤阳本是好地方，自从出

了朱皇帝，十年倒有九年荒……”“凤阳”几乎成了灾荒的代名词，“凤阳人”似乎成了流浪者的代号。他们打着花鼓，唱着小调，沿门乞讨，背着铺盖卷，牵着猴儿，四处谋生。

新中国诞生后，凤阳人民分得了土地，成了土地的主人。凤阳人民至今还怀念一九五五年那火红的岁月。这一年全县粮食总产量达到二亿六千多万斤，比一九四九年粮食总产量增加近两倍，农民向国家交售粮食一亿斤。那时，人民安居乐业，生活蒸蒸日上。庄稼汉们、姑娘嫂子们，逢年过节，玩起龙灯、狮子，打起莲湘，敲起凤阳大花鼓，唱的是凤阳新歌，唱的是解放后的新生活。

然而，历史没有向人民所希望的方向继续发展。“左”的政策把凤阳人民带上了曲折坎坷的道路。一九五八年以后的几年，由于强调“一大二公”，搞平调，刮“五风”，生产力遭到严重破坏，全县粮食产量骤然下降到九千五百多万斤，比一九四九年还少。后来，由于实行了国民经济的调整，搞了“责任田”，贯彻执行了农村人民公社《六十条》，落实了党在农村的经济政策，调动了农民的积极性，生产又得到恢复和发展。可是，刚刚恢复元气，一九六六年开始的那场十年内乱，使农民的生产积极性再次受到严重挫伤，农业生产受到更大的损失。在很长的一段时间内，全县粮食总产量在二亿二千万斤水平上徘徊。不少生产队“三级所有”变成了“三级没有”，多数“集体经济”只剩了个空架子。一九七八年全县生产队所有固定资产总值不过一千八百

七十九万元，而国家贷款却达一千八百八十八万元。全县生产队将全部家产卖掉，刚够偿还国家贷款。

凤阳气候适中，交通便捷，查三十年气象资料，也无大的天灾发生。它占有天时、地利两个有利条件，是个好地方。但是“左”的政策束缚，使这里的人民长期未能解决温饱问题。据统计，一九七八年以前的二十三年中，全县共向国家交售粮食九亿六千多万斤，国家销售粮食十三亿三千九百零二万斤，两者相抵，国家净贴粮食三亿七千多万斤。

小 岗 的 突 破

一九七七年底，新上任的县委书记陈庭元，来到梨园公社的一些生产队，这时已经是腊月二十七，离过春节只有三天了。但是，这里的庄户人家却不见炊烟，人影寥寥。人上哪儿去了呢？一了解，都身背花鼓，手挎讨饭篮，外出混吃去了。陈庭元痛心地想：解放近三十年了，天天种田的农民，连过年的饭食还得靠外出乞讨，我们共产党员难道不觉得羞愧吗！？

陈庭元感到自己身上压着千斤重担。他日夜焦虑地思索着：有什么办法能让社员吃饱呢？一次，他在马湖公社发现有十个生产队自发地搞分组包干、联系产量、全奖全赔的责任制。这十个队的社员劳动劲头足，自觉性高，上工不用催，下工到天黑，自筹资金买化肥，油菜、麦苗长得好，一片兴旺景象。陈庭元看了十分高兴。他斩钉截铁地对马湖公社党委书记说：“我看这个法子符合群众的意愿，符合凤阳的

实际，你们就大胆地干吧！”以后，他常到这个公社同群众一起研究解决具体问题的办法。这一年秋后，这十个生产队获得了增产增收的可喜成果。一九七八年凤阳遭受大旱，全县人民奋起抗旱，努力减少损失。尽管如此，粮食产量仍比上一年减产一成多。而马湖公社实行包干到组的生产队却保住了产量，有的还增了产。

党的十一届三中全会的春风，使凤阳县长期荒芜的土地开始复苏，使人们的思想开始解冻。一九七九年年初，凤阳县委召开四级干部会，讨论贯彻党的三中全会精神，马湖公社十个生产队的典型经验被陈庭元拿到会上介绍。它给人们以极大的启示，大开了人们的思路。经过四千会讨论决定，在马湖公社联产计酬的基础上，予以进一步简化：根据国家、集体、个人三者利益统筹安排的原则，规定：“保证完成国家的（征购），留足集体的（储备），剩下都是小组自己的。”简称为“大包干”到组。

春风吹到了梨园公社小岗生产队。起先，这个二十户、一百一十五人的生产队，划为四个作业组，搞不好，又划成八个组，还是搞不好。社员一致要求搞大包干到户。于是，大包干到户责任制的春芽，第一次在小岗生产队破土而出。

小岗是梨园公社最穷的生产队。全年每人平均口粮只有一二百斤，每人平均分配收入只有二三十元，每年有半年时间靠吃国家供应粮。从一九六六年“文化大革命”开始到一九七六年十一个年头，县、区、社、大队有三十八人次到这里搞过工作队、宣传队，每年最少一人，最多十八人。

全队十七个男劳力，有十五人先后当过队长、副队长，二十户人家户户都出过干部。人与人之间关系相当紧张，社员们说那时是“大吵大闹三六九，小吵小闹天天有”，“台上闹，台下捣，不长庄稼光长草”。一九七四年，公社下决心要改变小岗的落后面貌。公社书记挂帅，人保组长坐阵指挥，一行十八人进驻小岗。一位负责人在开动员会时说：“你们小岗，再走资本主义道路不行了！今天，我们要左手牵着你们的鼻子，右手拿着无产阶级的刀，无产阶级的枪，无产阶级的鞭子，非把你们赶到社会主义道路上不可！”十八个人兴师动众地“赶了一年”，高压政策并没有赶走贫困，也没有赶出社员的生产积极性。队长打铃吹哨，社员仍旧要三请四邀才下地，常常是“头遍哨子不买账，二遍哨子伸头望，三遍哨子慢慢晃，干起活来不象样。”结果，小岗的粮食产量在原来的基础上又下降了许多。

大包干到户的责任制一实行，小岗发生了奇迹般的变化。当年全队粮食总产量达十三万多斤，相当于一九六六年到一九七〇年五年粮食产量的总和；油料总产三万五千多斤。这个队这一年向国家交售粮食二万六千多斤，还卖了二万四千多斤花生、芝麻，第一次归还国家贷款八百元，全队每人平均收入三百多元。丰收给小岗人民带来了喜悦。到这里参观的人越来越多。人们问道：“今年够不够吃？”他们总是指着自家满满的囤子，圆鼓鼓的“草包”，自豪地说：

“看，这不都是粮食！？过去队里的仓库也别想有这么多哪！”他们称赞道：“大包干，实在好，实行一年就见效，

只要干上三五年，就能吃陈粮、烧陈草。”

在 风 浪 中 前 进

新生事物的发展不是一帆风顺的。就在凤阳人民开始实行大包干到组、到户生产责任制的时候，有人出来干涉说：

“这方向不对。人民公社规定三级所有，包干到组不成四级了吗？”“包干到组要滑向单干，这样下去，搞了几十年的合作化，要给你们冲垮啦！”但是，三中全会制定的实事求是的路线，给了凤阳县委有力的武器。他们针对吓人的意见说：“让实践来回答吧！”

一九七九年春，社会上又刮起了一股倒春寒。有人在报纸上发表文章，严厉指责各种形式的联产责任制违背社会主义方向，应当纠正。那天早晨，凤阳县委正在开公社书记会。这篇文章一广播，会场上就沸腾了。反对过的人现在有理了：“我说不行嘛，你们偏要搞，赶快刹车！”赞成的人懊丧地说：“这下毁啦！刚迈步又得检讨。”公社书记们看着县委常委，县委常委看着陈庭元。陈庭元明白：凤阳县多年来年年救济，年年外流，年年缺粮，年年回销，就是因为一系列“左”的政策捆缚住了农民的手脚，现在只不过刚刚解开绳索，如果再翻烧饼，退回去，凤阳人永远翻不了身。他在大会上说：“什么是方向？发展生产，改善群众生活就是方向！大包干不符合方向，我们还是到实践中找答案，不能一阵风来就摇摇摆摆。我们现在不能改。有责任县委承担，首先我陈庭元承担，要撤先撤我的职。”县委迎着风浪

前进，很快作出了实行大包干责任制不变的决定。

滁县地委和安徽省委有力地支持了凤阳人民群众的创造。就在那篇文章播出之后不几天，滁县地委决定：目前面临春耕大忙，无论什么形式的责任制，一律不再改变。当时的安徽省委第一书记万里同志听了那篇文章引起波动的汇报后，笑笑说：“为一篇小文章，就这样沉不住气？群众没饭吃，也不去找他，还得找你们。报纸就象公共汽车，他能坐，你们也能坐嘛。他能写文章，你们不会写？”一九七九年初冬，万里同志亲自来到了“要饭村”小岗生产队察看，他明确地肯定了小岗生产队包干到户的作法，热情支持社员们的创造。随后，万里同志在中共安徽省委常委会上捧出小岗生产队社员给他的花生，请到会同志吃，并提出一定要从人民的利益出发，按人民的愿望办事。他说，不管什么办法，只要能增产增收，增贡献，农民满意高兴，就是好办法。他同意滁县地委提出的建议，应当给包干到户“上个户口”，“大开绿灯”。

省委旗帜鲜明的支持态度，给凤阳县县社各级领导撑了腰，壮了胆。消息不胫而走，大包干很快遍及全县农村各个角落。

凤阳县实行大包干以后的一切变化，都受到了党中央主要领导同志的密切关注。他们在讲话中，不时提到凤阳大包干的做法，赞赏凤阳这条路子对头。北京中南海不断传来的声音，更加增强了凤阳各级领导干部和广大人民群众勇往直前，排除各种干扰，实行改革的勇气和力量。

巨 大 的 变 化

四年来实行大包干责任制，给凤阳县带来了哪些变化呢？

请看一看下列振奋人心的数字吧！

一九七八年，凤阳县粮食产量只有二亿九千五百万斤，一九七九年实行大包干，第一年就旗开得胜，粮食总产量达到四亿四千万斤，比一九七八年增长百分之四十九；油料总产量达到一千二百五十多万斤，相当于一九七七年的三倍。一九八〇年，凤阳县遇到严重的自然灾害，但粮食总产量仍达五亿零二百万斤，比上一年又增长百分之十四点二；油料总产量又增长百分之六十五。一九八一年继续迈大步，粮食总产量达到六亿四千万斤，比上一年又猛增百分之二十八，油料总产量又增长百分之八十。一九八二年，天时有对凤阳很不利，但粮食、油料不但没有减产，而是持续增长，粮食总产量达到七亿一千万斤，比上一年增长百分之十一。这就是说，凤阳的粮食总产量四年连跨四大步，从一九七九年以后连续四年的总产量平均每年增长一亿多斤。以一九七八年为基数，凤阳只用四年时间，就把全县的粮食总产量翻了一番以上。一九七八年全县农业总产值仅为八千三百八十九万元，而一九八二年却达到了二亿零三百三十四万元，增长了一点四二倍。由于农业的迅速振兴，带动了工业的蓬勃发展。一九八二年全县工农业总产值达到二亿六千三百一十万元，比一九七八年的一亿二千三百零五万元增长了一点一三倍，翻了一番多。